

ΑΡΧΙΚΗ

ΠΟΙΟΙ ΕΙΜΑΣΤΕ ▾

ΔΡΑΣΕΙΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

PRESS ROOM

BLOG

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ



ΣΤΕΙΛΕ ΜΑΣ EMAIL

[INFO\[AT\]METADRASI.ORG](mailto:INFO[AT]METADRASI.ORG)



ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕ ΜΑΣ

**(+30) 214 100 8700**

[ΚΑΝΕ ΜΙΑ ΔΩΡΕΑ](#)



ΓΕΦΥΡΕΣ – Οδηγός Δίγλωσσης Υποστήριξης Προσφύγων



Οι «Γέφυρες» είναι ένα εργαλείο δίγλωσσης υποστήριξης για πρόσφυγες, αιτούντες άσυλο και μετανάστες με μικρή ή καμία εξοικείωση με την ελληνική γλώσσα. Σκοπός του είναι η βοήθεια κάλυψης των βασικών αναγκών επικοινωνίας κατά το πρώτο διάστημα παραμονής στην Ελλάδα. Διευκολύνει τους αποδέκτες του:

- να μπορούν να καταλαβαίνουν απλές εκφράσεις και οδηγίες, να παρουσιάζουν τον εαυτό τους
- να εκφράζουν ερωτήματα, προβλήματα και αιτήματα για θέματα μετακίνησης, διατροφής, καθημερινών αγορών, υγείας, εκπαίδευσης, εργασίας, διαμονής
- να διαβάζουν και να κατανοούν απλά κείμενα, να συμπληρώνουν βασικές φόρμες, όπως μια υπεύθυνη δήλωση

Περιλαμβάνει χρήσιμες καθημερινές εκφράσεις μεταφρασμένες στα αραβικά, εικονογραφημένο λεξιλόγιο και απλές δραστηριότητες εξάσκησης. Συνοδεύεται από ηλεκτρονικό λεξικό με αναζήτηση λέξεων και μετάφρασή τους από τα ελληνικά προς τα αραβικά και αντίστροφα.

- Ο Οδηγός Δίγλωσσης Υποστήριξης Προσφύγων ΓΕΦΥΡΕΣ είναι διαθέσιμος online [εδώ](#)
- Το ηλεκτρονικό λεξικό είναι διαθέσιμο online [εδώ](#)

*Δημιουργήθηκε το 2016 από το Κέντρο Ανάπτυξης Εκπαιδευτικής Πολιτικής της Γενικής Συνομοσπονδίας Εργατών Ελλάδας στο πλαίσιο των δράσεων που αναπτύσσει για την υποστήριξη της κοινωνικής ένταξης μεταναστών και προσφύγων.*

Ανάπτυξη υλικού: Γιώργος Σιμόπουλος ([ΚΑΝΕΠ ΓΣΕΕ](#))

Μεταφράσεις: ΜΕΤΑδραση – Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη

Αξίζει επίσης να διαβάσετε:

[ΜΕΤΑδραση: Κάναμε μάθημα ελληνικών με πρόσφυγες και αιτούντες άσυλο από όλη τη Γη. \(News247\)](#)

[Μαθητές απ' όλον τον κόσμο στα μαθήματα ελληνικής γλώσσας της ΜΕΤΑδρασης \(gazzetta.gr\)](#)

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΕΚΜΑΘΗΣΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ



- Ηλεκτρονικό πολυλεξικό σε 5 γλώσσες
- Μικρό Λεξικό Βασικής Επικοινωνίας σε 6 γλώσσες
- ΜΑΖΙ – Πολύγλωσσος οδηγός για την εκπαίδευση στην Ελλάδα

## ΕΓΓΡΑΦΕΙΤΕ ΣΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ

Συμπληρώστε την αίτηση συμμετοχής στη διεύθυνση 25ης Μαρτίου 7, στον 1ο όροφο, από Δευτέρα έως Παρασκευή, ώρες 12.00-16.00.

## NEWSLETTER

Εγγραφή στο ενημερωτικό μας δελτίο

SUBSCRIBE

## ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ

Η ΜΕΤΑδραση - Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη είναι μια οργάνωση της κοινωνίας των πολιτών, η οποία ιδρύθηκε το Δεκέμβριο του 2009 με πρωταρχικό στόχο να συμβάλει κυρίως σε τομείς οι οποίοι καλύπτονται ελάχιστα ή καθόλου από τους αρμόδιους δημόσιους φορείς.

[ΜΑΘΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ](#)

## ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΝΕΑ

ΑΠΟ ΤΗ ΜΑΣΚΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΡΩΝΟΪΟΥ, ΣΤΗ ΜΑΣΚΑ ΤΟΥ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ

27/08/2020



## ΔΥΟ ΞΕΧΩΡΙΣΤΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΗΣ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΜΕΤΑΔΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

20/08/2020

### ΧΡΗΣΙΜΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ

Υποστηρικτές

---

Συνεργασίες

---

Θέσεις Εργασίας

---

Προμήθειες-Διαγωνισμοί

---

Γίνε εθελοντής

---

Όροι Χρήσης και Πολιτική Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων

---

FAQ

### ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ

Αθήνα, Ελλάδα:

25ης Μαρτίου 7, 17778 Ταύρος

Τηλ: 214 100 8700

Fax: 210 4831611

Θεσσαλονίκη, Ελλάδα:

Βηλαρά 7, 54625 Βαλαωρίτου

Τηλ: 2310 501151

Email : info[at]metadrasi.org



Copyright © 2016 - ΜΕΤΑδραση | Powered by Propaganda

